

LE CANADA

"RELIGION ET PATRIE"

ABONNEMENT
Par année... \$2.00
Pour six mois... 1.50
Pour quatre mois... 1.00
Edition Hebdomadaire... \$1.00

ANNONCES
Première insertion, par ligne... \$0.10
Tous les jours... 0.05
Trois fois par semaine... 0.04
Une fois la semaine... 0.03

LE CANADA

Ottawa, 16 Juillet 1887

PIQUE-NIQUE CONSERVATEUR

Un grand pique-nique conservateur doit avoir lieu à Saint-Jacques de l'Achigan, comté de Montcalm, mardi, le 19 juillet courant, à une heure et demie de l'après-midi.

Les conservateurs des comtés voisins sont invités à y assister. L'honorable M. Taillon et plusieurs autres orateurs éloquents porteront la parole.

Conservateurs, rallions nous!

L'EXCURSION DU CANADA ATLANTIQUE

Nous complétons aujourd'hui le compte rendu d'un des plus charmants voyages auquel on puisse prendre part, nous avons dit: l'Excursion à Montréal organisée par les directeurs de la Compagnie du Chemin de fer Canada Atlantique, afin d'inaugurer leur nouvelle ligne par voie des Rapides à partir du Côteau.

La journée est splendide et tout concourt à rendre l'excursion agréable. Il est 3.30 h., lorsque le train entre en gare à Côteau Landing. Le bateau de la compagnie Richelieu, qui fait le service par voie des rapides n'est pas encore à son quai, mais il ne peut tarder, car on l'aperçoit à une courte distance; le temps de causer, d'allumer un cigare et le bateau touche au quai; il porte le nom d'Alcyon et est très coquet.

Déjà à son bord, un nombre considérable de touristes américains sont installés, la plus grande partie sur l'avant du vapeur afin de jouir mieux du coup d'œil lors de la descente des rapides. Les dames forment la majeure partie des passagers et elles ne sont pas moins anxieuses—nous allions dire curieuses—que les hommes de sauter les rapides.

Au nombre des passagers, l'on remarque l'hon. Ed. Blake, ex-chef libéral, qui est bientôt interviewé par les journalistes de la capitale. M. Blake se rend à la Malbaie où il séjournera jusqu'au commencement de septembre, alors il s'occupera de la contestation de son élection puis il se rendra en Europe afin de se reposer des fatigues de la politique.

On nous dit que le 5h...rd, le fameux insulteur du 65e bataillon était à bord et qu'il est descendu à Pembroke; ce fait nous réjouit car il nous eût été fort désagréable de voyager en pareille compagnie; nous préférons jouir de la beauté complète de l'excursion sans cette ombre au tableau—Passons!

Nous faisons rencontre d'un ancien favori d'Ottawa; nous voulons parler de M. Harry Harisall, qui remplissait les rôles de jeune premier dans la troupe Gilmour. Il est le représentant du Balmoral Hôtel de Montréal.

Le personnel du bateau est court et pressé à notre égard; son capitaine est M. Trowill, un vieux loup d'eau douce qui ne néglige pas les manières affables. L'inspecteur de la compagnie, M. J. B. Renaud, est aussi à bord et nous fait visiter le bateau dans tous ses détails de même que servir un excellent collation auquel tous firent honneur; vient ensuite M. Alfred Morland, chef de salle à dîner et M. Alf. Payette, commis de barre, qui sont aussi très polis et prévenants pour tous.

Bientôt le sifflet du bateau se fait entendre, c'est l'approche du premier rapide, celui du Côteau; tous les passagers s'empresent de prendre les meilleurs places disponibles afin de mieux jouir du spectacle qui est bien le plus beau qui se puisse contempler.

Nous passons successivement les rapides des Cèdres, les Cascades et, the last but not the least, celui de Lachine que l'on ne peut franchir sans éprouver de vives émotions. La meilleure description qui se puisse donner de la descente de ces rapides est la suivante due à une plume exercée, celle du Rév. M. J. B. Proulx. En substituant le bateau au canot nous avons une idée exacte de ce joli spectacle qui ne manque pas d'imposante grandeur; qu'on lise plutôt:

"Je ne connais rien de plus saisisant que de braver en canot d'écorce un lac en courroux. L'horizon est sombre, de grosses vagues d'au moins cinq pieds de hauteur se suivent à perte de vue, en renversant leur sommet blanchissant; vous diriez une armée de chevaux blancs, au galop, agitant leurs crinières. La masse énorme est en mouvement, et vous vous sentez balancés sur le sein de la plaque ondulante. Le canot monte sur le dos mouvant de la houle, et pour un instant il s'y arrête, suspendu; puis le terrain manquant sous lui, il descend dans les cavés et navigue comme au fond d'un étroit vaillon entre deux collines liquides. La proue de l'esquif frappe du nez les ondes qui viennent menaçantes à sa rencontre, et l'eau en étincelles humides jaillit par dessus bord. Respirez, si vous le pouvez! Il est beau de voir l'homme de l'avant, avec son œil d'aigle, d-bout, son grand aviron à la main, prenant la vague tantôt en flanc, tantôt en travers; au milieu du silence solennel il dit un mot sec et bref, et les avirons se modèrent, vous glissez d'instinct jusqu'au fond de l'abîme; il prononce un autre monosyllabe, et tous les avirons ensemble, m-s comme par un ressort, travaillent dru et fort, vous remontez au sommet de la vague. Enfin c'est un spectacle dramatique palpitant d'émotions, dont vous êtes un des acteurs enthousiasmés et frissonnants."

Les excursionnistes admirent en passant au-dessous les gigantesques proportions du nouveau pont du Pacifique Canadien en face de Lachine, qui repose sur treize arches, puis la merveille du monde, le pont Victoria, dont la construction a coûté la jolie bagatelle de \$6,250,000.

Montréal est alors en vue et le spectacle est magnifique. Au loin se voient les montagnes de Belœil, tandis que devant nous la métropole apparaît avec ses clochers d'argent, ses milliers de toits étincelants et ses longues cheminées qui enfument l'air.

A 7h. le bateau touche au Montréal, de la compagnie Richelieu et les passagers en destination de Québec et des autres ports en descendant. L'affable député de Richelieu, M. le capitaine Labelle, est à bord du Montréal et souhaite la bienvenue aux excursionnistes qui, quelques instants plus tard, débarquent au pied du canal. M. Walsh les conduit à l'omnibus du Windsor, cet hôtel magnifique ayant été choisi afin que les journalistes jouissent du plus grand confort.

M. Georges Isles, le gérant, est très affable et se fait fort de procurer aux excursionnistes des chambres de première classe et de les recevoir avec la plus grande courtoisie. Le Windsor est le plus bel hôtel du Canada; les salons qui sont splendides ont 100 pieds de long sur 30 de large; la grande promenade au second étage a 180 pieds de longueur, la salle à dîner est un véritable bijou d'architecture, elle contient 52 colonnes avec chapiteaux

du plus beau modèle. Les peintures qui ornent le plafond sont de l'artiste éminent de Chicago, Almini, qui s'est surpassé à cette occasion.

Le 13 au matin, à bonne heure, sur la gracieuse invitation de M. Isles, les excursionnistes vont faire le tour de la montagne. Le séjour au Windsor est des plus agréables et tous en sont enchantés.

M. Isidore Durocher, propriétaire de l'Hotel Richelieu, invite les excursionnistes à prendre le dîner à son superbe hôtel, invitation à laquelle plusieurs se rendent avec plaisir. Comme toujours, le propriétaire et le gérant du Richelieu se distinguent par leur bienveillant accueil. La journée se passe à visiter Montréal, la ville du progrès par excellence, et le retour à Ottawa s'effectue par voie du chemin de fer Canada Atlantique.

En terminant, nous sommes heureux de dire que cette excursion a été en tous points digne des directeurs de la compagnie du Canada Atlantique, qui ont traité les membres de la presse d'Ottawa avec toute la courtoisie désirable. Des éloges sont acquis à MM. Percy R. Todd, gérant général des passagers, E. J. Chamberlin, gérant général de la compagnie, W. Ebbs et J. Walsh, pour la faveur accordée aux journalistes.

La nouvelle ligne que cette compagnie vient d'inaugurer ne manquera pas d'être loyalement encouragée; l'idée de faire partie du trajet d'Ottawa à Montréal par voie ferrée et par eau est excellente, et déjà les touristes choisissent ce chemin de préférence à tout autre. C'est donc un succès grandiose qui couronnera les efforts constants que font les directeurs de la compagnie du Canada Atlantique pour se rendre agréables au public voyageur, et nous nous faisons un plaisir en même temps qu'un devoir de recommander cette voie à tous ceux qui, allant à Montréal, désirent jouir de la descente des rapides, agrément qui vaut à lui seul le prix complet du voyage. Donc, à Montréal par chemin de fer Canada Atlantique et descente des rapides par bateau de la compagnie du Richelieu.

Ed. Aubé.

TERrible INCENDIE

La Raffinerie de Sucre du St-Laurent au Feu

Une terrible conflagration a éclaté hier matin à 6 heures à Montréal.

La raffinerie de sucre du St-Laurent, située rue Queen est en feu et partiellement écroulée.

Tout le brigade de pompiers est sur les lieux.

Une quantité énorme de marchandises est consumée.

Il y avait dans la raffinerie 130 ouvriers à travailler lorsque le feu a pris.

Les portes sont barrées pendant la nuit pour empêcher les ouvriers de sortir.

Ils ont dû s'échapper par les fenêtres.

Plusieurs ont dû périr. On a retrouvé le cadavre d'un ouvrier calciné.

On craint de trouver d'autres cadavres sous les décombres.

Il manque cinq personnes.

PHARMACIE CANADIENNE FRANÇAISE DE C. D. DACIER, 517 Rue Sussex.

Une réduction de 20 pour 100 sur le prix de vente de toutes les prescriptions des médecins. Vous allez au bon vous semble avec votre argent, pour faire remplir les prescriptions des médecins.

Votre intérêt avant tout. Bien entendu, une réduction de 20 pour 100 sur le prix de vente d'ailleurs

CHEMIN DE FER CANADA ATLANTIQUE

La vente des billets d'excursions de samedi sur cette route populaire nommée Every Saturday commencera le samedi, 2 juillet; les billets sont bons pour partir par le train de 140h. jusqu'au Côteau et de là par les bateaux de la compagnie du Richelieu sautant les rapides et arrivant à Montréal à 6 hrs. p. m. Billets bons pour retourner par le chemin de fer Pacifique Canadien, laissant Montréal à 8 heures dimanche soir.

Au Pilon Rouge, 457 Rue Sussex

Pharmacie Canadienne maintenant ouverte

Toutes prescriptions médicales préparées avec le plus grand soin. Seule agence à Ottawa des parfums et spécifiques français.

Toutes les drogues, produits chimiques et spécialités sont garantis purs et de première qualité.

M. Leflamme ayant établi sa résidence à la Pharmacie, le public aura l'avantage de pouvoir faire remplir les prescriptions des médecins à toute heure du jour et de la nuit. Prix modérés.

Ottawa, 21 Mai, 1887—1m.

Bijouteries

M. C. H. Doucet vient de faire subir de grandes améliorations à son établissement de bijouteries, argenteries, etc., qui vont lui permettre d'agrandir son commerce. Il vient de recevoir un assortiment magnifique de bijoux, montres, horloges, argenterie et objets de fantaisie pour cadeaux de noces. M. Doucet manufacture et répare les bijoux, les montres, etc., et la satisfaction avec laquelle il a toujours remplis les nombreuses commandes des diverses sociétés de cette ville est une preuve convaincante de son habileté dans ce genre d'affaires. Que chacun se donne la main et se rende en masse au bloc de l'Hotel Russell, pour faire leurs achats de bijouteries, etc. 26 mai—3m.

GRANDE EXCURSION

—A—

QUEBEC et CHICOUTIMI

LUNDI 18 JUILLET 1886.

—PAR—

L'Atlantique et la Compagnie du Richelieu, et retour par le Pacifique

Cette excursion, organisée par M. C. N. ROBITAILLE, sous les auspices de la Branche No. 29 de l'Association Catholique de Secours Mutuels, est au bénéfice du

MONUMENT DU CAP TRINITE

Rivière Saguenay, dans le but de le restaurer.

Le départ aura lieu d'Ottawa à 1.20 p.m. par le chemin de fer Atlantique, au moment où les excursionnistes prendront au Côteau Landing le bateau de la Compagnie du Richelieu qui les conduira à travers les rapides du St-Laurent jusqu'à Montréal.

De Montréal à Québec par le bateau régulier de la compagnie du Richelieu, de Québec à Chicoutimi et retour, par bateau de la compagnie du Richelieu.

Le retour de Québec à Ottawa se fera par le chemin de fer du Pacifique.

Par cet arrangement, les excursionnistes auront l'avantage de passer par toutes les diverses lignes de communication entre ces deux villes.

Prix du passage: D'Ottawa à Québec aller et retour, \$5.00. De Québec à Chicoutimi et retour, lits et repas compris, \$11.50.

Ces billets seront bons pour 10 jours, et à raison d'une piastre extra, une extension additionnelle de 10 jours sera accordée, formant en tout 20 jours.

On peut se procurer des billets chez les personnes suivantes:

A. D. Richard, marchand, rue Sussex. F. R. B. Campeau, Dépt. du Revenu. Stanislas Drapeau, 20 rue Water. Ottawa, 12 juillet 1887.

AUX AGENTS

La Compagnie Canadienne des Aiguilles, 46 et 48 rue Front, Toronto, prépare le paquet d'aiguilles le plus complet et le mieux vendable qui se puisse désirer par des agents en Amérique. Envoyez 25 centimes pour un échantillon des nouveaux No. 4, fins en pluche. Des informations accompagnent l'envoi lorsque des timbres sont envoyés avec le prix demandé.

Ne perdez pas de temps si vous êtes sans emploi. Ecrivez de suite à M. Cowdy, 41 rue Wellington Est, Toronto. Envoyez timbres pour réponse.— 17 mai 1887—6m.

ON DEMANDE

Immédiatement quinze à vingt filles. De bons gages seront payés. No. 257 rue Cumberland.

PERDU

Une vache caillie, brune et blanche, longue queue et d'une moyenne grosseur. Toute personne qui la ramènera au No. 37 rue Clarence sera libéralement récompensée.

Maison de Pension Privée

Les personnes qui désireraient trouver une excellente maison de pension privée ne sauraient mieux faire que de s'adresser à Mlle Atrial, No. 179 rue Bolton, qui vient d'ouvrir une maison de première classe sous tous les rapports. 25 juin 1887—2s

LA COMPAGNIE MANUFACTURIERE INTERNATIONALE

—DE—

Tentes et d'Auvents

151, rue Sparks, Ottawa



Manufacturiers de Tentes et Auvents, Fournitures pour Camps, Toiles à Fenêtres, blanches, de couleur et avec décorations, Poles et Chaines pour rideaux, Drapeaux de toutes les nationalités, Couvertures à l'épreuve de l'eau pour voitures et chevaux, etc., etc., constamment en mains et faits à l'ordre de toutes grandes et de tous patrons, dans le plus court délai.

AVIS—Un escompte spécial sera accordé aux Marchands de bois, Entrepreneurs et autres acheteurs en gros.

N.B.—Tentes, Fournitures de Campements, Drapeaux, etc., à louer à des conditions libérales.

Voyez nos Drapeaux, Médailles et Lanternes Chinoises du Jubilé.

Des Demandez Catalogue et Liste de Prix. Adressez:

A. G. FORGIE, Gérant.

Ottawa, 25 Juin 1887—3m

CHANCE EXTRAORDINAIRE

DANS LES

MODES D'ETE

—ET—

ARTICLES DE FANTAISIES

Le stock complet est offert à UN TIERS à meilleur marché de nos prix ordinaires. La vente commence

Samedi Matin

Un mot d'avis aux personnes intelligentes; seulement venez à bonne heure à la

Grande Vente du Jubilé de WOODCOCK

39, Rue Sparks

CHAS. DESJARDINS

Marchand d'Articles provenant de la Compagnie Manufacturière de Caoutchouc de Toronto

EN GROS SEULEMENT. Marchand de toutes sortes d'articles en Caoutchouc, Courroies, Boyaux en toile, coton et caoutchouc, Boyaux plus petits pour l'arrosage des jardins, etc., articles à l'usage des mouleurs, Couvertures de Voitures, Rugis, Rouleaux pour Machines à Laver, Tapis en Caoutchouc, Couvertures de chevaux, etc., etc.

Puis de \$40,000,000 de capital. Envoyez pour listes de prix et escomptes. Entrepôt et Bureau: No. 25, bloc de l'Hotel Russell, rue Sparks, Ottawa, Ontario. Aussi, agent pour les meilleures compagnies d'assurances et courtier. Ottawa, 9 février 1887—1a.

B. G.

NOUVELLES

Etouffes à Robes.

Grande Vente

—AU—

COMPTANT

—DE NOUVELLES—

Marchandises de Printemps

CETTE SEMAINE.

- 153 Pièces de nouvelles étoffes à robes à 10 centimes, valant 15 cts. 170 Pièces de nouvelles étoffes à robes à 12 centimes, valant 18 cts. 130 Pièces de nouvelles étoffes à robes à 15 centimes, valant 20 cts. 20 centimes, valant 30 cts. 193 Pièces de nouvelles étoffes à robes à 25 centimes, valant 35 cts. 163 Pièces de nouvelles étoffes à robes à 30 centimes, valant 45 cts. 187 Pièces de nouvelles étoffes à robes à 35 centimes, valant 50 cts.

—AUSI— Soie noire et de couleurs à des prix extrêmement bas.

BRYSON

GRAHAM

et Cie.,

150, 152, 154, rue Sparks.

& Cie.

TAPISSERIE!

Tapisserie de manufacture Anglaise, Française, Belge, Américaine, Japonaise et Canadienne, à des prix variant depuis

4 cts. la pièce en montant.

Je puis assurer que mon assortiment est dix fois plus complet en cette ligne que tous ceux d'Ottawa combinés.

WM. HOWE

Bloc Howe, rue Rideau, et 393 rue Cumberland.

Ottawa, 6 avril 1887—6m

L'Union Nationale

ABONNEZ-VOUS AU

Grand Journal

"L'UNION NATIONALE"

PUBLIE A OTTAWA ET A MONTREAL. \$1.00 par année seulement.

8 pages de lecture toutes les semaines. Donne le prix du marché d'Ottawa.

Parait le Vendredi et est déposé à la poste assez tôt pour que les cultivateurs le reçoivent le dimanche.

Parait le Vendredi et est déposé à la poste assez tôt pour que les cultivateurs le reçoivent le dimanche.

Parait le Vendredi et est déposé à la poste assez tôt pour que les cultivateurs le reçoivent le dimanche.

Parait le Vendredi et est déposé à la poste assez tôt pour que les cultivateurs le reçoivent le dimanche.

Parait le Vendredi et est déposé à la poste assez tôt pour que les cultivateurs le reçoivent le dimanche.

Parait le Vendredi et est déposé à la poste assez tôt pour que les cultivateurs le reçoivent le dimanche.

La Consommation guérie

Un vieux médecin retiré, ayant reçu d'un missionnaire des Indes Orientales la formule d'un remède simple et végétal pour la guérison rapide et permanente de la Consommation, la Bronchite, le Catarrhe, l'Asthme et toutes les affections des poumons et de la gorge, et qui guérit radicalement la débilité nerveuse et toutes les maladies nerveuses; après avoir éprouvé ses remarquables effets curatifs dans des milliers de cas, trouve que c'est son devoir de le faire connaître aux malades. Poussez par le désir de soulager les souffrances de l'humanité l'enverrai gratis à ceux qui le désirent, cette recette en allemand, français ou anglais, avec instruction pour la préparer et l'employer. Expédié par la poste si on s'adresse avec un timbre nommant ce journal, W.A. NOYES, 119 Powers Block, Rochester, N. Y.—1 déc. 1886—1a

NOTES COMMERCIALES

Nouvel Etablissement
Les personnes qui ont besoin d'une jolie enseigne d'un patron nouveau et exécutée avec goût, de même que de tout travail se rattachant à la branche de peinture, décorations extérieures et intérieures, de maisons, magasins, fresques, ornements de fantaisie, blanchissage, etc., feront bien de donner leur ordre au nouvel établissement de M. Ed. Limoges, No. 167 rue de l'Eglise, où tout travail est garanti et fait sous la surveillance du maître par des ouvriers de première classe.—15 mars, 3m.

Chez M. Laurent Duhamel vous trouverez un assortiment de viande fraîche de toutes sortes au quartier et à la livre, livrées à domicile, M. Duhamel remercie ses nombreuses pratiques et le public en général de l'encouragement qu'on lui a accordé jusqu'à ce jour. Une visite est respectueusement sollicitée.

A NOS ABONNES

Nous prions un certain nombre de nos abonnés de la ville de vouloir bien ne pas faire faire à notre employé, chargé de percevoir les comptes, des courses inutiles et désagréables. Nous aimons à le dire, le plus grand nombre de nos lecteurs paient admirablement bien, et nous les en remercions. Mais quelques-uns ont pris la mauvaise habitude de dire à nos employés: "Passez un autre jour," et cela jusqu'à dix fois avant de payer. On doit comprendre que cela est très désagréable.

Il nous semble que lorsqu'il s'agit d'une somme aussi minime que le prix de l'abonnement à notre journal, on ne devrait pas se faire tirer l'oreille.

A LOUER

L'Hôtel Clarence, situé au coin des rues Clarence et Barré. Cet hôtel peut accommoder 40 pensionnaires. De bonnes écuries et une grande cour pouvant loger 25 à 30 chevaux font partie de l'établissement. Toutes personnes désirant louer cet hôtel devront se présenter à l'hôtel même, No. 65, rue Clarence, d'ici à huit jours. La licence de la maison sera transférée au nouveau locataire. Ottawa, 16 Juin 1887.

UNE CHANCE---\$1,075.00

On peut acheter pour \$1075 une maison double, qui a un excellent drainage, de bonnes caves et des établis. Elle occupe une situation centrale, portant le No. 71 de la rue Saint André, entre les rues Sussex et Dalhousie. Elle est maintenant occupée par un bon locataire, qui paie \$0.50 par mois. S'adresser à M. Martin Battle, percepteur du Revenu, ou à la boîte 518, bureau de Poste, Ottawa, 2 Juin 1887—1m



DÉMÉNAGEMENT!

Nouveaux déballages de marchandises du printemps et d'été au complet.

CHAPEAUX

Feutre, Soie et Paille, Pour messieurs, fillettes et enfants. Casquettes en soie et en laine. Capots caoutchouc et parapluies. Circulaires caoutchouc pour Dames.

J. COTE, 114, Rue Rideau.

EPICERIES

Nouvel Assortiment complet venant d'être reçu.

Thé du Japon :

15 cts par lb. 2 lbs pour 25 cts, 18 cts par lb. 3 lbs pour 50 cts, 22 cts par lb. 5 lbs pour \$1.50, 30 cts par lb. 4 lbs pour 1.00, 35 cts par lb. 5 lbs pour 1.50, 40 cts par lb. 4 lbs pour 1.50, 45 cts par lb. 5 lbs pour 2.00, 50 cts par lb. 5 lbs pour 2.25.

CAFE

DE TOUS LES PRIX ET QUALITE

SAVON

SUCRE

BARLEY

VERMICELLE

FLEUR

MELASSE

ETC.

BRANDY

VIN

LIQUEUR;

GIN

RYE

PORTO RICO

ETC.

10 BARILS 10

Huile d'Olive a salade

De première Qualité

Venez! Venez! Venez!

Tous les effets sont marqués au plus bas prix.

EAU DE ST-LEON

En bouteille ou au gallon livrée à domicile.

Épargnez votre argent en allant acheter à la

MAISON D'EPARGNE

Au coin des rues

MURRAY et DALHOUSIE

Savard et Cie.

PROPRIETAIRE

Magasin des paiements à la semaine de Walker, 165 RUE SPARKS 165.

Notre assortiment d'habillements pour hommes et enfants est maintenant en exhibition, de même qu'une quantité considérable de marchandises de nouveautés pour le printemps, que nous vendons par paiements à la semaine. Venez voir nos articles avant d'aller acheter ailleurs. E. B. MORELAND, Gerant

CARTES PROFESSIONNELLES

OTTAWA

E. O. PIGEON

Assistant du Dr. C. A. Martin, chirurgien Dentiste 107 rue Sparks. Ottawa, 31 mars 1887—1a.

Dr. J. A. FISSIAULT, CHIRURGIEN-DENTISTE, No. 25, Rue Sparks, en face du Russell. Extraction d's dents à l'aide du gaz. Heures du bureau de 9 a.m. à 5 p.m. Ottawa, 17 nov. 1886—1a

A. J. A. ROBILAND MEDECIN VETERINAIRE 46 rue YORK. Seul Canadien-Français diplômé au Collège d'Ontario jusqu'à ce jour.

Macdougall, Macdougall & Belcourt, AVOCATS, PROCUREURS, Ontario et Québec. "Scottish Ontario Chambers" coin des rues Sparks et Elgin, Ottawa. Hon. Wm. Macdougall, O. B. FRANK M. MACDOUGALL. N. A. BELCOURT, L.L. M.

Dr J. Nolin CHIRURGIEN-DENTISTE. Elève du Collège Dentaire de Philadelphie, licencié pour la Province de Québec, et diplômé du "Royal College of Dental Surgeons" d'Ontario, Coin des rues Rideau et Sussex. Heures de bureau : 9 à 5.

Dr E. Coyteux Preyost 132, Rue Daly, Ottawa. HEURES DE BUREAU 8 à 10 a.m. 1 à 3 p.m. 6 à 8 p.m.

Vatin et Adam AVOCATS ET NOTAIRES PUBLICS ARGENT A PRETER. BUREAU : 25 rue Sparks, vis-à-vis l'Hôtel Russell. J. A. VALLIN. A. A. ADAM. M. Adam, membre du barreau de Québec, s'occupera aussi des affaires regardant son attention dans cette province.

Dr Alfred Savard BUREAU : No 376 RUE CUMBERLAND Ancienne résidence du Dr Preyost

L. A. Olivier AVOCAT Bureau.—Enclosure des rues Rideau et Sussex, Block d'Eglise, Ottawa, Ont.

Dr C. G. Stackhouse DENTISTE. M. le Dr C. G. Stackhouse, chirurgien et dentiste, tient son bureau au No 161 rue Sparks et a sa résidence privée au No 298, rue Albert Ottawa. Le docteur extrait les dents sans causer de douleur à son patient en se servant du gaz nitrique oxydé dont il fait une spécialité.

CARTES PROFESSIONNELLES

HULL

MAJOR & TALBOT, AVOCATS.

C. E. Major. A. X. Talbot. Bureaux à Papineauville et à Hull, coin des rues Britannia et Albert. Suivent les cours de Circuit à Hull, Papineauville et Aylmer, la cour Supérieure, la cour Criminelle, les cours Suprême et de l'Échiquier. Hull, 21 déc. 1886.

Paul T. C. Dumais INGENIEUR DE LA CITE DE HULL, ARPENTEUR FEDERAL ET DE LA PROVINCE DE QUEBEC. Arpentage des limites à bois, terrains miniers, division des lots de formes exécutées aux conditions les plus faciles. Bureau: Hôtel de ville, Hull. Résidence: King's Road, Hull.

P. Thos Desjardins NOTAIRE PUBLIC Secrétaire trésorier du comté d'Ottawa Bureau et résidence: 117 rue Principale Hull. Bureau à La Pointe à Gatineau. Argent prêt sur propriétés foncières.

J. Malcolm Macdougall, B. C. L. Avocat, Procureur et Solliciteur. Aviseur légal du comté d'Ottawa. RUE MAIN, AYLMEI, P. Q.

Rocheon et Champagne AVOCATS 246 Rue Principale, Hull A Rocheon. L. N. Champagne, L.L.D.

Département des Impressions et de la Papeterie

Les Statuts Révisés du Canada, 1886, édition anglaise, sont maintenant prêts. L'édition française est sous presse actuellement. Prix des 2 volumes, (\$5.00) cinq piastres, ainsi une quantité de divers autres volumes séparés. Listes de prix envoyés sur demande. Économie ordinaire accordée au commerce.

B. CHAMBERLIN, Imprimeur de la Reine et Contrôleur de la Papeterie. Ottawa, 4 mars, 1887.

Maison de Pension Privée —TENUE PAR— Mde. E. RENAUD, No. 119 rue O'Connor, Ottawa

On trouvera à cette maison une pension de première classe de même que des chambres confortables, spacieuses et bien chauffées. Conditions avantageuses, Ottawa, 1 Janvier 1887; 1m

IL TIENT LA TETE

Le fameux Bruleur 'Argand

Pouvoir d'éclairage sans précédent Lumière égale à aucune lampe électrique. Fini en cuivre poli ou en bronze. Prend l'homme ordinaire. Absolument sûr, s'adapte à toutes les lampes. Très avantageux surtout pour les magasins, les églises et les grandes salles. Fait très élégamment et de façon à ce que la mèche puisse être remontée, coupée et éteinte avec grande facilité. En conséquence de la combustion parfaite qu'il produit, toute odeur d'huile, si commue avec les autres brûleurs, est enlevée. Son vaste appareil de distribution de l'air empêche la lampe d'être surchauffée, et toute huile épaisse ou légère peut-être indifféremment employée. Seul agent pour Ottawa et le district.

EDWIN PLANT

Marchand de Vaisselle, Lampes, etc., 114 rue Rideau Ottawa, 4 nov. 1885—

Collège International, Commercial ET PREPARATOIRE.

INSTITUT D'EDUCATION DE FRAWLEY. Transporté au No. 474, Rue Sussex.

Ce collège bien connu pour le cours commercial qui s'y donne s'est ouvert MARDI, le 14 courant. Je me suis associé pour le présent terme commercial du collège trois professeurs de haut mérite et de grandes capacités.

1er—J'accorde la facilité d'apprendre rapidement aux jeunes élèves qui ne peuvent suivre le cours ordinaire des autres collèges ou académies.

2ème—De préparer les élèves pour le Service Civil et la Matriculation et de passer les examens comme Ingénieurs.

3ème—Pour donner l'avantage à ceux qui sont en retard dans leurs études, d'acquiescir les connaissances dont ils ont été privés. Il est de la plus haute importance que les élèves commencent à l'ouverture même des cours afin de subir avec succès les examens de Novembre, Janvier et Mai.

H. J. FRAWLEY, M. A. N. B.—L'institut s'est assuré les services du Professeur J. A. GUIGNARD pour donner un cours de FRANÇAIS, embrassant la Grammaire, la Composition et la Littérature.

Les heures consacrées à l'étude sont:—

Matin . . . 9.30 à 12.00 Après-midi . . . 2.30 à 4.30 Soir . . . 7.30 à 10.00 Ottawa, 16 Sept. 1886—1a.

HOTEL RIENDEAU

TENU SUR LE PLAN Européen et Américain, 64 Rue St. Gabriel, Montréal

Cet Hôtel offre au public voyageur tout le confort désirable. La table est toujours abondamment servie des prémices de la saison, préparée par des cuisiniers français de premier ordre. Repas à toute heure. On trouve constamment à cet établis- sement de première classe, des vins, liqueurs et cigares de choix.

JOS. RIENDEAU, Propriétaire,

BARDEAUX!

M. G. A. Adam, de la Pointe Gatineau, informe ses amis et le public en général qu'il a en mains une grande quantité de Bardeaux en pin avec chanfrein et pleins dans les côtes qu'il vendra à d'aussi bonnes conditions que partout ailleurs. Les personnes qui désirent acheter de bons bardeaux avec chanfrein y gagneront car ce qui donne de la valeur au bardéau offert en vente par M. Adam, c'est la manière dont il est fait. M. Adam n'emploie pas les restes de son moulin pour confectionner son bardeau, mais le fait d'après le billot de bois solide. Avis aux connaisseurs?

G. ADAM Pointe Gatineau. Ottawa, 29 Oct. 1886—6m.

MOUSTACHES!

La manière de faire croître une jolie moustache en quelques semaines sera donnée avec tous les détails particuliers en envoyant un timbre poste de 3 centimes à

WILLIAM JONES, Nos. 30 et 32 rue Steiner, Toronto, Ont.

CHEVELURE MAGNIFIQUE

Les dames qui enverront un timbre de poste de 3 centimes recevront des instructions sur la manière de garder à leur che-veux leur couleur primitive, les empêcher de tomber et de garantir des maux de tête. Adressez:

WILLIAM JONES, 30 et 32, rue Steiner, Toronto, Ont. Ottawa, 13 Se 1. 1886—1an



Poudres de Condition d'Alexander SOULES POUR LES ROGNONS ET AUTRES MEDECINES CELEBRES POUR LES

Chevaux

AGENT A OTTAWA—C. STRATTON. Coins des rues Dalhousie et Saint-Patrick. A VIS.—Les médecines ci-dessus, c'est à dire dans tout le Canada pour efficacité, ne se trouvent que chez M. C. STRATTON. Je mets donc le public en garde contre les contrefaçons. TALEXANDER. N. B.—On peut aussi obtenir l'article véritable chez V. LAPORTE, rue Rideau GOODALL & FILS, rue Wellington et DALGLISH & FREERE, rue Queen, Ottawa.

S. ROGERS et FILS

Entrepreneurs de Pompes Funèbres

ET EMBAUMEURS, 15, rue St. NICHOLAS OTTAWA.

RESIDENCE AU-DESSUS DU MAGASIN. Connections par Téléphone.

Tous ordres remplis avec promptitude et à de bonnes conditions.

LES POELES DE SMART

Sont les Meilleurs

Toutes descriptions de Poèles et Fournaises constamment en vente aux Entrepôts de Variété et aux Salles de Fournaiture de Maison,

532 et 534, RUE SUSSEX, OTTAWA

Toutes descriptions de Poèles et Fournaises constamment en vente aux Entrepôts de Variété et aux Salles de Fournaiture de Maison,

532 et 534, RUE SUSSEX, OTTAWA

JOSEPH BOYDEN

Quelques uns des avantages

DES CELEBRES

AMERS INDIGENES,

LE POPULAIRE TONIQUE STOMACHIQUE.

1er Avantage—Les "Amers Indigènes" sont à la portée de toutes les bourses. Le pauvre peut en faire usage, et le riche ne peut pas le remplacer avec son argent. Avec un paquet de 2cots, on prépare 3 ou 4 grandes bouteilles d'Amers de trois deniers.

2e Avantage—Les "Amers Indigènes" ne contiennent aucun minéral, mais seulement des plantes de nos campagnes, comme houblon, pissenlit, rhubarbe, et quinze autres plantes les plus populaires.

3e Avantage—On peut en prendre à volonté sans aucun danger.

4e Avantage—Les "Amers Indigènes" agissent sur les intestins, et sont un puissant purgatif du sang.

5e Avantage—Pour ouvrir l'appétit, et aider la digestion, les "Amers Indigènes" sont sans égal.

6e Avantage—Les "Amers Indigènes" agissent sur les intestins, et sont un puissant purgatif du sang.

7e Avantage—Pour ouvrir l'appétit, et aider la digestion, les "Amers Indigènes" sont sans égal.

8e Avantage—Les "Amers Indigènes" agissent sur les intestins, et sont un puissant purgatif du sang.

9e Avantage—Pour ouvrir l'appétit, et aider la digestion, les "Amers Indigènes" sont sans égal.

10e Avantage—Les "Amers Indigènes" agissent sur les intestins, et sont un puissant purgatif du sang.

11e Avantage—Pour ouvrir l'appétit, et aider la digestion, les "Amers Indigènes" sont sans égal.

12e Avantage—Les "Amers Indigènes" agissent sur les intestins, et sont un puissant purgatif du sang.

13e Avantage—Pour ouvrir l'appétit, et aider la digestion, les "Amers Indigènes" sont sans égal.

14e Avantage—Les "Amers Indigènes" agissent sur les intestins, et sont un puissant purgatif du sang.

15e Avantage—Pour ouvrir l'appétit, et aider la digestion, les "Amers Indigènes" sont sans égal.

16e Avantage—Les "Amers Indigènes" agissent sur les intestins, et sont un puissant purgatif du sang.

17e Avantage—Pour ouvrir l'appétit, et aider la digestion, les "Amers Indigènes" sont sans égal.

18e Avantage—Les "Amers Indigènes" agissent sur les intestins, et sont un puissant purgatif du sang.

19e Avantage—Pour ouvrir l'appétit, et aider la digestion, les "Amers Indigènes" sont sans égal.

20e Avantage—Les "Amers Indigènes" agissent sur les intestins, et sont un puissant purgatif du sang.

21e Avantage—Pour ouvrir l'appétit, et aider la digestion, les "Amers Indigènes" sont sans égal.

22e Avantage—Les "Amers Indigènes" agissent sur les intestins, et sont un puissant purgatif du sang.

23e Avantage—Pour ouvrir l'appétit, et aider la digestion, les "Amers Indigènes" sont sans égal.

24e Avantage—Les "Amers Indigènes" agissent sur les intestins, et sont un puissant purgatif du sang.

25e Avantage—Pour ouvrir l'appétit, et aider la digestion, les "Amers Indigènes" sont sans égal.

26e Avantage—Les "Amers Indigènes" agissent sur les intestins, et sont un puissant purgatif du sang.

27e Avantage—Pour ouvrir l'appétit, et aider la digestion, les "Amers Indigènes" sont sans égal.

FAISO

Dans qu vivons! I beauté des et des oc désirer qu que de fo sans éner par la ma raient se h que per nire une p Green's Au de toute m de leur na la maladie directes d cent des q que bilet ion nerve palpitation symptôme de l'augur effets nervy millions, 10

Farine No 1 Farine extra Farine extra Farine de sa Farine d'avo Farine de bl

Blé, le minot Avoine... Blé-d'inde... Pois... Fèves... Sarrasin... Orge... Seigle...

Patates la p Navets le sac Betteraves le Choux, la do Pommes, le Raisins la liv

Poulets, le c Poules, la pi Canards... Dindes, la pi Oies...

Boeuf, les 100 Veau (au qu Mouton d

Œufs... Beurre, en p do en so Fromage... Suif brut, la Suif fondu... Saindoux... Sucre d'oral Miel, la livre Sirop d'érabi Poix, la tonne Paille...

G P

Tapisserie glais COIN DES ST. P

Ceinture Taph P

Articles

PERE

Pour les mell

McDOU... Des avis n Ottawa ju Août 1887, p Sa Majesté, pour quatre a et reve sant, commencer le

Des avis n mations qua proposé, pou formulés pou obtenus aux Létrim, Gie Billings, Ott

Bureau de l' Ottawa,



## REMUNERATION

Mesdames, la saison dernière a été tellement marquée de succès que je crois qu'il est de mon devoir de récompenser mes pratiques. C'est pourquoi j'offre actuellement en vente mon assortiment complet au dessous du prix coûtant avant d'agrandir mon établissement; au cune offre raisonnable ne sera refusée.

Une visite est sollicitée.

**Mlle A. McDonald**  
Maison de Modes Parisienne  
521 RUE SUSSEX.

## CHAPEAUX

En Duvet,  
Feutre,  
Manilla,  
Leghorn,  
Palmier, et  
Paille de toutes sortes.

Spécialité en Chapeaux blancs et de  
Couleurs.

## N. PAULKNER ET FILS

No. 111 Rue Rideau.

## CHARBON! CHARBON!

NOUVEL ENTREPOT CANADIEN

## L. C. DUQUET

Marchand de Charbon

Et agent de l'assurance

## "PHENIX,"

SUR LE FEU, ET DE

## "L'ETNA"

SUR LA VIE.

No. 40, rue Sparks, Bloc  
Russell, Ottawa.

Une visite est respectueusement sollicitée de tous ceux qui ont à faire un approvisionnement de charbon, de même que des personnes qui désirent prendre une police dans une excellente compagnie d'assurances, dont le capital se chiffre par milliers de piastres.

L. C. DUQUET.  
Ottawa, 7 juin 1887.—3m.

Nouvel Etablissement

DE

## RELIEUR

TENU PAR

## Joseph Masse,

RUE SUSSEX.

(En haut du magasin de A. D. Richard

M. MASSE ayant fait l'acquisition de toutes les machines requises pour la confection des Livres, Blancs, Relieurs de luxe et de fantaisie, etc., vient d'ouvrir un atelier à l'adresse ci-haut désignée. Par sa longue expérience dans cette ligne d'affaires, il est en mesure de satisfaire tous ceux qui voudront bien lui accorder leur patronage.

Toute commande exécutée avec soin et promptitude et à des prix modérés.

JOSEPH MASSE

Ottawa 10 novembre 1886—

## AVIS

Ayant décidé de continuer à s'occuper de la branche d'entrepreneur de pompes funèbres, comme par le passé, M. J. Simpson, coin des rues York et Dalhousie, désire annoncer au public généralement qu'à dater du 1er mai, il aura ce stomme et n'aura l'assortiment le plus complet et varié de cercueils, tentures funèbres, ornements de deuil, etc.

Ottawa, 4 mars 1887

## AVIS AU PUBLIC

Si vous voulez acheter ou faire vendre un lot de terrain, une maison ou autres dépendances, adressez-vous à

A. B. McDonald

Encanteur et agent pour propriétés foncières, No. 111 rue Rideau. (Bloc Birkett)

N. B.—Ventes tous les matins, après-midi et soirs

## Histoire d'une Carte-Poste

Je souffrais d'une maladie des reins et urinaires—

"Pendant 12 ans!"

Après avoir essayé tous les docteurs et les remèdes brevetés dont j'entendais parler, je pris deux bouteilles d'Amers de

"Houblon;"

Et je suis parfaitement guéri. J'en garde "Tout le temps!"

Respectueusement, B. F. Booth, Saults-bury, Tenn., 4 mai 1883.

BRADFORD, P. A., 8 mai 1885.

Ils m'ont guéri de plusieurs maladies, telles que maladie nerveuse, mal d'estomac, mensures, etc. Je n'ai pas eu un jour de maladie par année depuis que je prends les Amers de Houblon. Toutes mes voisines en prennent. MME FANNY GREEN.

ASHBURNHAM, MASS., 15 janv. 1886.

J'ai été très malade pendant deux ans. Tout le monde m'avait condamnée. J'essayai les plus habiles médecins, mais ils ne purent atteindre mon mal. Les poumons et le cœur s'emplissaient chaque nuit et me faisaient beaucoup souffrir, et ma gorge était très malade. Je dis à mes enfants que je ne mourrais jamais en paix que je n'eusse essayé les Amers de Houblon. Quand j'en eus pris deux bouteilles j'eus un grand soulagement. J'en pris d'autres bouteilles et je fus bien. Il y avait ici plusieurs enfants qui venaient que j'avais été guérie, et ils en prirent et furent guéris, et ils sont aussi reconnaissants que moi de ce qu'il y ait un remède d'une aussi grande valeur.

Bien à vous, JULIA G. CUSHING.

\$3,000 perdus.

"Un voyage en Europe qui me coûta \$3,000 me fit moins de bien qu'une bouteille d'Amers de Houblon; ils ont aussi guéri ma femme d'une faiblesse nerveuse qui datait de 15 ans, ainsi que d'insomnie et de dyspepsie."

M. R. M., Auburn, N. Y.

Bébé sauvé

C'est avec reconnaissance que nous disons que notre bébé a été guéri par un remède d'une constipation dange-reuse et d'une irrégularité des intestins par l'usage des Amers de Houblon par sa mère qui le nourrissait, laquelle qui en même temps fut parfaitement rétablie.

LES PARENTS, Rochester, N. Y.

Les reins malsains ou inactifs engendrent la pierre, la maladie de Bright, le rhumatisme et une légion d'autres maladies sérieuses et fatales, qui peuvent être prévenues par les Amers de Houblon, s'ils sont pris à temps.

Ludington, Mich., 2 février, 1885.—

Je vends des Amers de Houblon depuis dix ans, et il n'y a pas de médecine qui les égale pour les attaques bilieuses, les maladies des reins, et toutes les maladies incidentes à ce climat malsain.

H. T. ALEXANDER.

Monroe, Mich., 25 septembre 1885.—

Messieurs, j'ai pris des Amers de Houblon pour une inflammation des "Reins et de la Vessie." Ils m'ont fait ce que quatre médecins n'ont pu me faire, ils m'ont guéri. L'effet des Amers m'a semblé tenir de la magie.

W. L. C. RYER.

Messieurs—Vos Amers de Houblon m'ont été d'une grande valeur. Je souffrais de fièvres typhoïdes pendant plus de deux mois et ne pus obtenir de soulagement que lorsque j'eus pris les Amers de Houblon. Je les recommande à ceux qui souffrent de débilité et qui ont une faible santé.

J. C. STROETZEL.

367, rue Fulton, Chicago, 11.

Pouvez-vous répondre à ceci?

Y a-t-il une personne en vie qui ait jamais eu un cas de fièvre, de bile, de maladie nerveuse ou névralgie, ou de maladie de l'estomac, du foie ou des reins, que les Amers de Houblon ne peuvent guérir?

"Ma mère dit que les Amers de Houblon sont le seul remède qui l'emporte sur les attaques de paralysie et du mal de tête."

Ed Oswego, N. Y.

"Mon bébé malade a été changé en un gros garçon et a été sorti du lit en peu de temps par l'emploi des Amers de Houblon."

UNE JEUNE MÈRE.

## COUPS DE CRAYON

M. Gormier est de nouveau candidat dans le comté d'Ottawa.

Sir Charles Tupper a pris passage hier à la Pointe aux Peres sur le Sardinien en route pour Liverpool.

Il est probable que M. J. C. Chapais, rédacteur en chef du "Courrier du Canada," sera le futur candidat pour Dorchester, à la chambre des communes. On croit que le candidat libéral sera M. Cadrin, maire de la municipalité.

L'élection de Digby, Nouvelle-Ecosse, nécessitée par la mort de M. John Campbell, a lieu aujourd'hui. M. Herbert L. Jones est le candidat conservateur.

Les libéraux vont agiter de nouveau la question Riel dans l'élection de Laprairie.

Madame Thompson, mère de l'honorable ministre de la Justice, est décédée à la résidence de son père, le colonel Sargeant, à Barrington, N.-E., samedi dernier.

Un ordre en conseil a été passé à Ottawa décrétant que la quarantaine pour les bestiaux sera de quatre-vingt dix jours au Manitoba et au No d'Ouest.

La revue de l'inspection des volontaires campés à Lévis a eu lieu hier devant le major général Middleton.

L'hon. M. Bowell, ministre des douanes, reviendra au Canada vers la première semaine de septembre.

Le Citizen dit que sir Donald Smith a pris des actions pour un montant de \$25,000 dans le nouveau journal conservateur de Toronto l'Empire. M. John Livingston s'occupe d'organiser le personnel. De premier numéro paraîtra le 1er septembre.

Le contrat pour la construction de la deuxième section du chemin de fer du Cap Breton a été accordée à M. Jas. Webster, entrepreneur d'Ottawa, dont la soumission s'élève à un peu plus de \$500,000. Ce monsieur a été averti qu'il aura à faire le dépôt ordinaire de 5 pour cent d'ici à 9 jours.

Sir Alexandre Campbell, lieutenant gouverneur d'Ontario, doit partir incessamment pour un voyage aux provinces maritimes et à Terre-Neuve. On dit qu'il doit y parler en faveur de la Fédération impériale.

Derniers échos de fêtes du cinquantenaire, de la Reine. Voici quelques-unes des principales dates de la vie de Sa Majesté, qui est née le 24 mai 1819.

Mort du roi Guillaume IV et avènement de la princesse Victoria au trône, 20 juin 1837.

Couronnement de la Reine, 28 juin 1838. Mariage de la Reine avec le prince Albert, 10 février 1843.

Naissance du prince de Galles, 9 novembre 1841.

Mort du prince Consort, 14 décembre 1861. La Reine proclamée impératrice des Indes, 1er janvier 1877.

Cinquantenaire royal de Sa Majesté, 20 juin 1887.

On lit dans le *Réveil Motin* de Paris, à la date du 25 juin:

Les canadiens résidant à Paris fêteront, ce soir, au restaurant Marguery, la Saint-Jean-Baptiste, patron du Canada.

On sait l'attachement profond que gardent pour la France, leur ex-mère patrie, tous les habitants du Canada. Le gouvernement de la province de Québec a chargé le sculpteur national canadien Philippe Hébert d'exécuter dix statues colossales qui seront coulées en bronze. Elles représenteront Jacques

## Cartier, qui en 1535 remonta le

Saint-Laurent et découvrit le Canada; Champlain fondateur de Québec en 1608; Maisonneuve, fondateur de Montréal en 1642; Montcalm, généralissime des armées françaises; le chevalier de Lévis, plus tard duc de Mirapoux; Frontenac gouverneur du Canada, etc.; plus un groupe d'indiens, premiers possesseurs du sol.

Ces statues sont destinées à la façade du nouveau Palais Législatif de Québec.

## DE PARTOUT

Un homme se casse le cou

Jeudi soir, un nommé Joseph Lapointe, chauffeur à bord du steamer "Persia," arrivé à Montréal mercredi soir, rencontra un de ses amis, un cocher de place nommé Wm May, et tous deux partirent en noce.

Après avoir bu une partie de la nuit, ils résolurent de se séparer, à 3 heures ce matin, et May revint à Lapointe aux quais. Il arrêta son cheval près des hangars à marchandises et les deux hommes ivres descendirent de voiture, puis traversèrent les hangars pour gagner le steamer.

Une poutre barrait le chemin et Lapointe ne s'étant pas assez baissé, donna de la tête sur la poutre et se cassa le cou, se tuant instantanément. Son cadavre fut transporté à la morgue, où il y a eu enquête ce matin avec un verdict de mort accidentelle.

Les chats

Il y avait foule hier au Recorder à Montréal. La fameuse cause des chats devait revenir sur le tapis. L'intérêt qu'excite cette cause est assez grand pour que nous en rapportions les détails.

Le premier témoin appelé fut le sergent Moray qui déclara qu'ayant été chargé de se rendre au No 210 rue St-Hubert, à les plaintes répétées qui étaient faites contre les mauvaises odeurs qui s'émanaient de là, trouva que la maison était réellement inhabitable et que les odeurs étaient certainement insupportables pour les voisins.

Il y a là, 70 chats, dit M. Moray, et dire la senteur qui s'exhale de cette maison est chose impossible. Dans tous les appartements il y a des chats. La maison est sale, malpropre, les tapis sont pourris. En un mot la maison est une nuisance pour ce qui concerne la santé publique. Tant que les fenêtres sont fermées, cela va assez bien, mais du moment que l'on ouvre, de suite l'odeur devient abominable.

L'on sent des mauvaises odeurs même de l'autre côté de la rue. Ce n'est pas la première fois que nous avons des plaintes, mais chaque fois que j'ai envoyé un officier de santé Madame Morley lui a toujours fermé la porte au nez.

La maison est littéralement remplie de chats. Il y en a partout dans les lits, dans les armoires, etc.

L'officier de santé Millette donna ensuite son témoignage.

Il dit: J'ai été chez madame Morley le 4 juillet dernier. J'ai commencé à compter les chats, mais je n'ai pu aller jusqu'au bout. A ce que porte que j'ouvrais, il y en avait de 10 à 20. Avant d'entrer dans la maison j'ai senti les mauvaises odeurs qui s'exhalent de très loin.

Le Dr Laberge donna ensuite son témoignage. Il prétend avoir visité la maison deux fois. La première fois, il ne vit point les chats et sentit seulement la mauvaise odeur. La deuxième fois, Mme Morley lui permit de quitter la ville et d'aller demeurer à la campagne, c'est pourquoi il n'avait pas voulu la poursuivre.

Il n'y a aucun doute, que cette maison telle qu'elle est une véritable nuisance pour la santé publique.

Plusieurs témoins, particulièrement des voisins de Mme Morley, sont venus ensuite donner leurs témoignages contre les fameuses chats, puis la cause a été remise à vendredi.—*La Patrie.*

## Dans la Capitale

Contrat

Le contrat de la maille océanique n'a pas encore été donné.

Chars Urbains

Les lisses pour la nouvelle ligne des chars urbains, ordonnées en Angleterre, sont attendues sous peu. La nouvelle voie jusqu'aux terrains de l'exposition sera complétée pour l'ouverture de l'Exposition Provinciale, le 19 septembre prochain.

Vol de \$100

Un voyageur du nom de Pierre Gravel était à compter son argent en face du magasin de M. W. O. McKay, hier après-midi, lorsqu'un individu s'approcha de lui et enleva lestelement le magot qui se montait à \$100. Le hardi filou prit la fuite sans donner son adresse.

Le Pèlerinage

M. l'abbé Campeau a fait des arrangements avec la compagnie du chemin de fer Canada Atlantique pour le premier pèlerinage annuel cette saison à Ste Anne de Beaupré, qui a été fixé au 16 août prochain.

Retrouvé

Le corps de mademoiselle Catherine McDonald, qui s'est suicidée mardi en se jetant dans les Chaudières, a été retrouvé.

Traffic

Comme résultat de la loi du commerce entre Etats, deux millions de minots de blé de Chicago sont passés par Ottawa depuis le commencement de la saison, sur le C. P. R. et le Canada Atlantique, à destination de New-York. Le grain vient par eau jusqu'à Owen Sound.

Le cirque

Les placards du grand cirque Frank A. Robins ont été posés à divers endroits dans la ville. C'est une des bonnes combinaisons existantes. La date fixée pour les deux représentations de ce cirque est le 4 août prochain.

Excursion à Rockland

La société St Vincent de Paul fera son excursion annuelle à Rockland, mercredi prochain. Nul doute qu'il y aura foule, l'œuvre de cette société étant généralement bien appréciée. Le pique-nique promet d'être des plus charmants. Les organisateurs ont fait des arrangements pour que tous les excursionnistes puissent prendre le dîner à la même table et à cet effet il sera dressé 300 convertis. Tous sont prêts de se munir de couteaux et fourchettes; quant au reste tout sera fourni par les organisateurs. A mercredi, le 20 courant.

Jubilé de Léon XIII

Tous les jeunes gens de la société du Sacré Cœur, section Notre-Dame, sont priés de se rendre, demain, 17 juillet, à 11 h. p.m., dans leur salle de réunion, pour signer une adresse à N. S. P. le Pape Léon XIII, à l'occasion de son jubilé sacerdotal. Tous sont aussi invités à déposer une généreuse offrande pour le Saint Père.

Tous les élèves des Frères des Ecoles Chrétiennes, rue Sussex, sont également invités à venir signer cette adresse et à donner, eux aussi, une généreuse offrande au Saint Père.

Accident à "l'Empress"

Les craintes étaient vives ce matin au sujet du vapeur *Empress*, qui n'était pas arrivé, hier soir, comme d'habitude, et qu'on disait sombré. Le bateau a brisé l'un de ses roues et est actuellement à Grenville. On peut être rassuré sur le compte de ses passagers qui n'ont eu que la peur heureusement.

A la Salle Sainte-Anne.

Il y avait affluence assez considérable à la salle Ste-Anne hier soir à l'occasion de la distribution des prix aux gagnants des courses lors du pique-nique du corps de musique Ste Anne, lundi dernier. Après l'exécution de quelques airs choisis, M. J. Vincent, directeur de la fanfare commença la distribution, appelant le donateur à présenter lui-même son prix au gagnant ou une personne de l'auditoire, lorsque le donateur n'était pas présent. La distribution a été faite à la satisfaction générale et d'une manière qui fait honneur au corps de musique de Ste-Anne. M. Jos. Patry, président de la société St. Joseph, fut chargé de présenter les superbes prix offerts par M. M. Dufresne, Lapointe et Pierre, St. Thomas et St. Antoine de Padoue. A la demande de M. Vincent, directeur de la fanfare, M. E.

## PRESERVEZ

Vous des mouches en achetant la

## TOILE METALLIQUE

Chez E. G. Laverdure.

Glaciers Améliorés,

Pinces à Glace,

Moulin pour l'herbe,

Ciseaux pour l'herbe,

Poies à l'huile,

CHEZ

## E. G. LAVERDURE

RUE WILLIAM.

Aubé, du Canada, remercia au nom des membres du corps de musique Ste. Anne les personnes qui ont bien voulu contribuer au succès du pique-nique de même que les généreux donateurs. La soirée se termina par l'exécution d'un joli morceau de musique.

On apprendra avec plaisir que le corps de musique Ste. Anne, encouragé par le succès de son pique-nique a offert ses services pour mercredi prochain, à l'occasion du pique-nique de la société St. Vincent-de-Paul à Rockland. Cette bonne nouvelle fera doubler, nous en sommes sûrs, le nombre des excursionnistes mercredi.

Nouvel établissement de tailleur à la parisienne

M. Rodolphe Chevrier, si bien connu du public d'Ottawa vient d'ouvrir au No. 519, rue Sussex, un nouvel établissement de tailleur. En allant faire visite à son magasin vous y verrez un assortiment de tweed, draps, serges, etc., importées des premières manufactures de France, d'Angleterre, etc. En faisant le choix de son stock M. Chevrier a fait preuve de beaucoup de goût, aussi personne ne laisse son établissement sans ordonner un habillement qui est fait dans le dernier patron et d'un genre tout-à-fait nouveau. M. A. J. Ribout, arrivant de Paris, tailleur fashionable par excellence pour dames et messieurs, est chargé de ce département de la coupe. Il faut voir l'élégance et le fini qu'il donne aux habits, aux pantalons, etc., pour lui rendre justice et tant sur le rapport du style moderne que sous celui de la perfection. M. Chevrier compte sur ses nombreux amis et le public, en général pour le patroniser et l'aider à mener à bonne fin sa nouvelle entreprise. Ses cartes de modes sont les dernières arrivées du Musée des tailleurs illustres de Paris.

25 mai 1887 im.

UN CONSEIL AUX MÈRES—Etes-vous troublées la nuit et tenes-vous éveillées par les pleurs et les gémissements d'un enfant souffrant de la dentition? S'il en est ainsi, allez immédiatement chercher une bouteille du Sirop Calmant de Mme Winslow, pour la dentition des enfants. Son effet est inappréciable. Il soulagera immédiatement le petit malade. Mères, vous pouvez compter sur lui, il n'y a pas à se méprendre à ce sujet. Il guérit la dysenterie et la diarrhée, régule l'estomac et les intestins, guérit les coliques, amolli les genévives, diminue l'inflammation et donne de la force et de l'énergie à tout le système. Le sirop calmant de Mme Winslow pour la dentition des enfants, est agréable au goût, et la prescription est donnée par un des plus vieux médecins des femmes et nourrices dans les Etats-Unis. Il est en vente chez tous les droguistes du monde entier. Prix, vingt-cinq centins la bouteille.

Demandez le Sirop Calmant de Mme Winslow et n'en prenez pas d'autre sorte.

"Enfants, n'y touchez pas," Dieu seul a droit sur tout ce qui respire, Ne pouvant rien créer, il ne faut rien détruire. Ce nid, ce doux mystère que vous gueztez d'un espoir du printemps, c'est l'amour d'une mère, d'une mère, d'une mère.

Enfants, n'y touchez pas. (BÉRANGER)

Montres, bijouteries, jons de mariage, etc., au prix coûtant et garantis tels que représentés, sinon l'argent sera remis.

Chez H. Norez, No 30 rue Rideau, près du pont des Sapeurs.

## NAISSANCE

La femme de M. C. H. Doucet une fille, le 15 courant.

## VOYEZ! LISEZ!

Va que je dois m'absenter d'Ottawa à partir du 13 au 19 juillet, je donne avis aux personnes qui désirent me consulter de vouloir bien se présenter cette semaine.

M. D. F. ROSCOE,

58 rue George.

## DEFENSE D'AVANCER

Je défends, par le présent avis, d'avancer qui que ce soit au nom de Dame Léandre Guindon, et ne me rends responsable d'aucune dette ainsi contractée.

LEANDRE GUINDON.

Ottawa, 7 juillet 1887.